

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filage sont indiqués ci-dessous.

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Coloured covers/<br>Couverture de couleur   | <input type="checkbox"/> Coloured pages/<br>Pages de couleur   |
| <input type="checkbox"/> Covers damaged/<br>Couverture endommagée  | <input type="checkbox"/> Pages damaged/<br>Pages endommagées   |
| <input type="checkbox"/> Covers restored and/or laminated/<br>Couverture restaurée et/ou pelliculée  | <input type="checkbox"/> Pages restored and/or laminated/<br>Pages restaurées et/ou pelliculées  |
| <input type="checkbox"/> Cover title missing/<br>Le titre de couverture manque   | <input checked="" type="checkbox"/> Pages discoloured, stained or foxed/<br>Pages décolorées, tachetées ou piquées   |
| <input type="checkbox"/> Coloured maps/<br>Cartes géographiques en couleur   | <input type="checkbox"/> Pages detached/<br>Pages détachées  |
| <input type="checkbox"/> Coloured ink (i.e. other than blue or black)/<br>Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)   | <input checked="" type="checkbox"/> Showthrough/<br>Transparence   |
| <input type="checkbox"/> Coloured plates and/or illustrations/<br>Planches et/ou illustrations en couleur  | <input checked="" type="checkbox"/> Quality of print varies/<br>Qualité inégale de l'impression  |
| <input type="checkbox"/> Bound with other material/<br>Relié avec d'autres documents   | <input type="checkbox"/> Includes supplementary material/<br>Comprend du matériel supplémentaire   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Tight binding may cause shadows or distortion<br>along interior margin/<br>La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la<br>distortion le long de la marge intérieure  | <input type="checkbox"/> Only edition available/<br>Seule édition disponible   |
| <input type="checkbox"/> Blank leaves added during restoration may<br>appear within the text. Whenever possible, these<br>have been omitted from filming/<br>Il se peut que certaines pages blanches ajoutées<br>lors d'une restauration apparaissent dans le texte,<br>mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont<br>pas été filmées. | <input type="checkbox"/> Pages wholly or partially obscured by errata<br>slips, tissues, etc., have been refilmed to<br>ensure the best possible image/<br>Les pages totalement ou partiellement<br>obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure,<br>etc., ont été filmées à nouveau de façon à<br>obtenir la meilleure image possible. |
| <input type="checkbox"/> Additional comments:/<br>Commentaires supplémentaires:  |  |

This item is filmed at the reduction ratio checked below/  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

*Histoire ecclé du Canada* 249.  
N<sup>o</sup> 1

**FEMALE**

**COMPASSIONATE SOCIETY**

OF

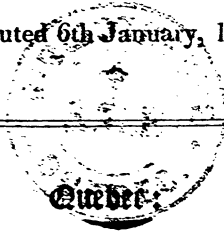
**QUEBEC;**

UNDER THE PATRONAGE

OF

*The Right Hon. the COUNTESS DALHOUSIE.*

Instituted 6th January, 1820.



Printed by T. CARY, Jun. & Co. Free-  
Masons' Hall.

—◆—  
1822.

h  
c  
t  
i  
e  
r  
  
r  
E  
r

SECOND ANNUAL REPORT OF THE FEMALE COM-  
PASSIONATE SOCIETY.—6TH JANUARY, 1822.

**T**HE Ladies of the FEMALE COMPASSIONATE SOCIETY beg to lay before the public, the proceedings of the Society during the second year of its establishment; which they trust will sufficiently prove the utility of the Institution, and induce a continuance of the liberality which has hitherto enabled them to afford relief to so many Females, at a period particularly calculated to excite the pity and claim the assistance of the public.

They have to remark that although the number of persons relieved has increased from 66 last year, to 115 during the present, their funds are not so much exhausted, as to render it necessary to solicit more than the annual subscription of Two dollars, which they hope will be found sufficient for the purchase of those comforts so essential to the preservation both of the Mothers and Infants who come under the care of the Society; and at the same time request it may be understood that they will thankfully receive a smaller sum from those well disposed persons, whose circumstances will not allow of their subscribing more largely.

**THE FEMALE COMPASSIONATE SOCIETY,**

*in account with SARAH MONTIZAMBERT, Treasurer.*

1822.

Dr.

Janry. 6. Paid in the course of the year ending this day, as follows: vizt.

To Peter Langlois, for Stores,	£27	19	5
do. J. Anderson, for Beef,	1	8	0
do. Ignace Guay, for do.	12	5	8 $\frac{1}{2}$
do. R. Moorhead, for Bread,	7	0	10 $\frac{1}{2}$
do. John Esson, for Oat-Meal,	2	10	1
For Medicine for the use of the Patients,	3	0	0

*Carried forward..* £54 4 1

A 2

1822.

	<i>Brought forward..</i>	£54	4	1
To Thomas Cary for Printing reports, Paper, &c.		6	1	0
do. Made. Bélanger for Sheeting, Cotton, &c. for Sheets, Night Gowns, &c. for the Women,		12	10	0
do. Sundry persons for making up the above articles, furnishing thread, and for washing the same,		2	12	6
do. B. Martin and J. Tardif, for col- lecting subscriptions,		1	10	0
do. B. Martin, for services as messen- ger at sundry times,		1	0	0
For Wood furnished, by order, for the use of the women,		14	13	10
Professional attendance, gratuities and extra expences for women re- lieved by the Society,		34	17	3
		<hr/>		
Amount of Disbursements,		127	8	8
Balance in Treasurer's hands this day,		86	8	3

£213 16 11

---



---

1822.

Janry. 6. By balance in hand on 6th January, 1821,	<i>Cr.</i>			
		£80	15	2
do. Amount of Subscriptions and Do- nations received from the 7th Ja- nuary, 1821, to this date, inclu- sive,		133	1	9

£213 16 11

---

Errors Excepted.

Quebec 6th January, 1822.

SARAH MONTIZAMBERT,

*Treasurer.*

**STATEMENT of Baby Linen received by the Treasurer of the Female Compassionate Society in 1820.**

Total Received..... Issued to the Store-keeper, Given on Order, from Jan. 1820 to Jan. 1822..... Remaining in Store.....	Frocks.	Shirts.	Barrows.	Caps.	Under Caps.	Bands.	Petticoats.	Flannel Bodies.	Diapers.
	179	225	228	224	54	116	21	55	334
	97	97	97	97	54	89		41	264
	30	31	31	30		3	1	4	60
	52	97	100	97		21	20	10	
Articles purchased from the Funds of the Society, and Issued to Store- keepers for the use of women relieved.....	Prs. Sheets.	Pillow- Ships.	Shirts.	Night Caps.	Bed Gowns.				
	28	16	28	28	28				

**LIST OF DIRECTRESSES, &c. NAMED for 1822.****PATRONESS,****The Right Honorable the COUNTESS DALHOUSIE.****PRESIDENT,****Mrs. Mountain.****DIRECTRESSES,**

**Mrs. Hale,  
Mills,  
Paterson,  
Jos. Cary,  
Esson,  
Germain,**

**Mrs. Duchesnay,  
Vanfelson,  
Christie,  
Woolsey,  
Clouet,  
Pemberton.**

**Treasurer, Mrs. Montizambert,  
Secretary, Miss E. Mountain.**

**MIDWIVES,**

**Mrs. Papps,  
Mrs. Donaldson,**

**Made. Petit,  
Mrs. Johnston.**

**MESSENGER,****Benj. Martin.****LIST OF SUBSCRIBERS FOR THE YEAR. 1821.**

	£	s.	d.		£	s.	d.
Countess of Dal-				Une Amie,	0	5	0
housie,	2	10	0	Mrs. Atkins,	0	1	0
Mrs. Allison,	0	10	0	Ancins,	0	2	9
Adams,	0	10	0	Une Amie,	0	10	0
J. Anderson,	0	10	0	Une Amie,	0	10	0
C. F. Aylwin,	0	5	0	Une Amie,	0	10	0
Allsopp,	0	10	0	Une Amie,	0	3	7

	£	s.	d.		£	s.	d.
Miss Brydon,	0	5	0	Mrs. Chapman,	0	5	0
Mrs. Bowen,	0	10	0	Coriveux	0	7	6
Mrs. Bell,	0	10	0	Chatloup,	0	5	0
Boyd,	0	5	0	Codman,	0	5	6
Berthelot,	0	10	0	J. Cary,	0	10	0
Baby,	0	10	0	Corneau,	0	1	3
G. Blumhart,	0	10	0	Chauveau,	0	10	0
Boyd,	0	5	0	Créqui,	0	10	0
S. Brown,	0	10	0	Cartier,	0	10	0
Miss Bouchard,	1	0	0	Mrs. Darling,	0	10	0
Mrs. Bélanger,	0	10	0	Durnford,	0	10	0
Burrage,	0	10	0	Miss Durnford,	0	10	0
Bélanger,	0	10	0	Mrs. A. L. Duches-			
Brown,	0	10	0	nay,	0	10	0
Miss Borgia,	0	1	3	Miss Duchesnay,	0	10	0
Mrs. Baudry,	0	2	6	Mrs. C. Duchesnay,	0	10	0
Boissoneau,	0	2	6	Dame inconnue,	0	0	10
Miss E. A. Baby,	0	10	0	J. Dorion,	0	10	0
Buteau,	0	4	0	Veuve Dou-			
Bélanger,,	0	10	0	cette,	0	10	0
Blanchet,	0	10	0	Mrs. Desbarats,	0	10	0
Mrs. Bois,	0	2	9	Miss S. H. D'Esti-			
Babineau,	0	2	9	mauville,	0	10	0
Mrs. Cockburn,	0	10	0	Mrs. R. Dunn,	0	10	0
Cochran,	0	10	0	Miss Duplessis,	0	10	0
Cary,	0	10	0	Mrs. Davidson,	0	10	0
Miss E. Cary,	0	10	0	Mrs. N. Duchesnay,	0	10	0
Mrs. Coulson,	0	5	0	Doucette, senr.	0	10	0
Clapham,	0	10	0	Dostie,	0	1	3
A. Campbell,	0	10	0	A. Dufoi,	0	2	6
Miss Coffin,	0	10	0	Dumoulin,	0	1	3
Mrs. C. Campbell,	0	10	0	Duval,	0	5	0
Miss L. S. Campbell,	0	10	0	Davidson,	0	10	0
Mrs. Clouet,	0	10	0	Dasilva,	0	5	0
T. Cary, Jr.	0	10	0	Esson,	0	5	0
Christie,	0	10	0	Miss Finlay,	0	10	0
Coté,	0	10	0	Mrs. Ferguson,	0	10	0
R. Cairns,	0	10	0	Fletcher,	0	10	0



	£	s.	d.		£	s.	d.
A Friend,	0	2	9	Mrs. Le Blond,			
Mrs. Furneaux,	0	10	0	(Jacques)	0	10	0
Fleming,	0	15	0	J. R. Langevin,	0	10	0
Miss Fleming,	0	10	0	Miss De Lanaudière,	0	10	0
Mrs. Fitzgerald,	0	15	0	Mrs. J. Langevin,	0	10	0
Fielder,	0	5	0	Le Blond, Senr.	0	10	0
Frechette,	0	2	6	F. Langlois,	0	15	0
Le François,	0	5	0	Jos. Le Blond,	0	10	0
A. Frichette,	0	2	6	Lindsay, Senr.	0	10	0
Mrs. Green,	0	10	0	W. B. Lindsay,			
W. Green,	0	10	0	Junr.	0	10	0
Miss George,	0	10	0	Lièvre,	0	5	0
Mrs. Germain,	0	10	0	Janglois,	0	10	0
Gaspé,	0	5	0	Lees,	0	5	0
Gain,	0	10	0	Legaré,	0	2	6
Grout,	0	5	0	Lee,	0	10	0
J. Goudie,	0	15	0	Levallé,	0	2	6
P. Gingras,	0	3	0	B. L'Evêque,	0	5	0
Grenier,	0	10	0	Landrie,	0	10	0
Miss Garenne,	0	10	0	Lagueux,	0	10	0
Hathorn,	1	5	0	Labbé,	0	5	0
Mrs. Hale,	0	10	0	Lasiserois,	0	3	0
Miss Hale,	0	10	0	M'Bain,	0	10	0
Mrs. Honble. Harvey	0	10	0	Miss Morrough,	0	10	0
Hacket,	0	10	0	Eliza Mountain,	0	10	0
Hallowel,	0	10	0	C. Mountain,	0	10	0
Holmes,	0	10	0	Mrs. Mountain,	0	10	0
A. R. Hamel,	0	10	0	D. Mountain,	0	10	0
Jean Huot,	0	10	0	Miss Mountain,	0	10	0
Miss Haddan,	0	5	0	M. A. Mountain,	0	10	0
Mrs. Hoogs,	0	10	0	Mrs. Montizambert,	0	10	0
C. Harvicke?,	1	0	0	G. Mountain,	0	10	0
Henry,	0	0	9	Mills,	0	10	0
Kerr,	0	10	0	Munn,	0	5	0
Miss Kerr,	0	10	0	Miss Munn,	0	5	0
M. Kerr,	0	10	0	E. Munn,	0	5	0
Mrs. King,	0	10	0	M'Gregor,	0	5	0
Loring,	0	10	0	Mrs. M'Nider,	0	10	0

	£	s.	d.		£	s.	d.
Mrs. M'Cambridge,	0	5	0	Miss Ryland,	0	10	0
Mailhot,	0	5	0	Russell,	0	10	0
Monier,	0	1	1	Mrs. Ready,	0	10	0
Messrs. Massue, &				Robertson,	0	10	0
Co.	0	10	0	Roy,	0	10	0
Miss Morijeau,	0	5	0	B. Racey,	0	10	0
Mills (Baker)	0	2	9	C. W. Ross,	0	5	0
A. Mercier,	0	5	0	Rosslewyn,	0	10	0
Mrs. D. Mercier,	0	10	0	P. Roi,	0	10	0
Miss M'Cord,	0	10	0	Rollman,	0	10	0
Mrs. Marquis,	0	2	6	Shekleton,	0	10	0
Marquis,	0	2	9	J. Stewart,	0	10	0
Marette,	0	0	1	Sewell,	0	10	0
Morin,	0	5	0	Miss Scott,	0	10	0
Papps,	0	10	0	Mrs. Sutherland,	0	10	0
Plamondon,	0	10	0	Smith,	0	10	0
Veuve Panet,	0	10	0	Stott,	0	10	0
Judge Perrault,	0	10	0	Sarony,	0	10	0
Provan,	0	10	0	P. Sheppard,	0	10	0
Patterson,	0	15	0	De Salaberry,	0	10	0
Pemberton,	0	10	0	Secretan,	0	10	0
Perceval,	0	10	0	Symes,	0	10	0
Planté,	0	10	0	Stilson,	0	5	0
A. D. Parent,	0	10	0	Stillings,	0	5	0
Phillips,	0	10	0	Sheppard, (W.)	0	10	0
L. Panet,	0	5	0	Miss Saxton,	0	10	0
Pod,	0	2	2	Mrs. Sturch,	0	5	0
Planté,	0	3	1	L. Séguin,	0	5	0
Pelletier,	0	10	0	Syriac,	0	7	6
P. S. Q.	0	5	6	E. Simard,	0	2	0
Painchaud,	0	10	0	Taylor, St. Lewis			
F. Petry,	0	5	0	Street,	0	10	0
P. Panet,	0	10	0	Miss Taylor, do.	0	10	0
Quin,	0	2	9	G. Thomson,	0	10	0
R. Quirouet,	0	10	0	Mrs. Taylor, Es-			
Ryland,	0	10	0	planade,	0	10	0
Raby,	0	10	0	Miss Taylor, do.	0	10	0
Roy,	0	5	0	Mrs. C. Turgeon,	0	10	0

	£	s.	d.		£	s.	d.
Mrs. Tremain,	0	10	0	Mrs. Vézina,	0	5	0
M. Tessier,	0	5	0	Miss Walker,	0	10	0
Thomson,	0	5	0	Mrs. Wilkie,	0	10	0
Trigge,	0	10	0	Whyte,	0	5	0
M. Trudel,	0	5	0	W. Woolsey,	0	10	0
Van Cortlandt,	0	10	0	Miss Woolsey,	0	10	0
Vanfelon,	0	10	0	Wilson,	0	10	0
Vassal,	0	10	0	Mrs. T. White,	0	10	0
J. Voyer,	0	10	0	Miss Woolsey,	0	5	0
Vocelle,	0	1	3	Mrs. Whitney.	0	10	0
Vallières de St.							
Réal,	0	10	0				

## DONATIONS.

Thespian Society.....	£20	0	0
J. B. D'Estimauville.....	1	0	0

*List of Women relieved by the Ladies of the FEMALE  
COMPASSIONATE SOCIETY of Quebec, from January,  
1821, to January, 1822.*

<i>Women's Names.</i>	<i>By whom recommended.</i>
Anne Clark.....	Mrs. <i>Sheppard,</i>
Anne Sheridan.....	Mrs. <i>Sheppard,</i>
Angélique Descareaux.....	Messire <i>Gauvreau,</i>
Mary Crawford.....	Messire <i>Hudon,</i>
Josephte Labonté.....	Made. <i>Germain,</i>
Josephte Valboncœur.....	Mades. <i>Perrault et Hamel,</i>
Louise Coté.....	Messire <i>Lefebvre et Made.</i> <i>Tessier,</i>
Victoire La Santé.....	Mades. <i>Painchaud et Coté,</i>
Jane M-Gee.....	Dr. <i>Mountain,</i>
Catherine M'Laughlin.....	Messire <i>Dufresne,</i>
Bridget Taylor.....	Mrs. <i>Mills,</i>
Catharine Graham.....	Mrs. <i>Hale,</i>
Marie Jeanpierre.....	Messire <i>Signay,</i>
Angélique Labreque.....	Messire <i>Hudon,</i>
Marie Dorion.....	Messire <i>Dufresne,</i>
Therèse La France.....	Messire <i>Dufresne,</i>
Louise Lièvre.....	Messire <i>Hudon, et Made. Ger-</i> <i>main,</i>
Louisa Thephner.....	Messire <i>Signay,</i>
Jane Gilpin.....	Dr. <i>Mountain,</i>
Judique Bonneau.....	Messire <i>Hudon,</i>
Geneviève Veilleux.....	Messire <i>Lefebvre,</i>
Isabella Lewis.....	Messire <i>Hudon,</i>
Louise Langlois.....	Messire <i>Hudon,</i>

<i>Women's Names.</i>	<i>By whom recommended.</i>
Dupuis.....	Messire <i>Dufresne</i> ,
Julie Thibodeau.....	Messire <i>Signay</i> ,
Sarah Malone.....	Messire <i>Dufresne</i> ,
Josephte Dalaire.....	Messire <i>Lefebvre</i> ,
Louise Blois.....	Messire <i>Signay</i> ,
Therèse Duval.....	Mr. <i>Labée</i> ,
Veuve Madeleine Halarie.....	Messire <i>Signay</i> ,
Marie Flamand.....	Messire <i>Signay</i> ,
Rose Bourke.....	Mrs. <i>Montizambert</i> ,
Marie Bouchard.....	Mades. <i>Christie et Gaulin</i> ,
Sophie Montrain.....	Messire <i>Hudon</i> ,
Mary Dillon.....	Countess of <i>Dulhousie</i> ,
Arcan.....	Messire <i>Dufresne</i> ,
Angel Gausselin.....	Messire <i>Gauvreau</i> ,
Mary Guthrie.....	Mrs. <i>Montizambert</i> ,
Judy Sullivan.....	Mrs. <i>Papps</i> ,
Marie Chalifour.....	Messire <i>Hudon</i> ,
Angel La Casse.....	Made. <i>Doucette</i> ,
Angel La Police.....	Messire <i>Hudon</i> ,
Esther Porter.....	Revd. <i>J. L. Mills</i> ,
Baillargerone.....	Made. <i>Le Blond</i> ,
Pagnette.....	Messire <i>Dufresne</i> ,
Mary Shine.....	Messire <i>Dufresne</i> ,
Benoit.....	Messire <i>Hudon</i> ,
Elizabeth Larose.....	Made. <i>De Léry</i> ,
Marie Desmarres.....	Messire <i>Hudon</i> ,
Josephte Bebeau.....	Made <i>Vanfelson</i> ,
Marie Fréchette.....	Messire <i>Dufresne</i> ,
Jane Finlay.....	Dr. <i>Mountain</i> ,
Judique Labrecque.....	Messire <i>Dufresne</i> ,
Cecile Chartier.....	Mrs. <i>Montizambert</i> ,
Cecilia Frectter.....	Mrs. <i>Gain</i> and Mrs. <i>Phillips</i> ,
Therèse Forneffe.....	Misses <i>E. and C. Mountain</i> ,
Helen Stapleton.....	Messire <i>Dufresne</i> ,
Margaret M' Mahon.....	Messire <i>Dufresne</i> ,
Anne Hobban.....	Messire <i>Signay</i> ,
Elizabeth Sauderson.....	Revd. <i>J. L. Mills</i> ,
Carrier.....	Mades. <i>Desbarats et Perrault</i> ,
Catherine Cowan.....	Mrs. <i>Esson</i> ,

<i>Women's Names.</i>	<i>By whom recommended.</i>
Bridget Drew.....	Messire <i>Dufresne</i> ,
Madeleine Bigaoutte.....	Messire <i>Signay</i> ,
Elizabeth Wilson.....	Dr. <i>Mountain</i> ,
Martha Henry.....	Dr. <i>Mountain</i> ,
Mary Joyce.....	Mrs. <i>Papps</i> & Mrs. <i>M'Bean</i> ,
Angélique Peltier.....	Mrs. <i>Montizambert</i> ,
Marguerite Bouchard....	Messire <i>Aubry</i> ,
Mary M'Cormic.....	Mrs. <i>Montizambert</i> ,
Mary Loan.....	Mrs. <i>Patterson</i> ,
Jane Alexander.....	Archdeacon of <i>Quebec</i> ,
Mary Bolger.....	Mrs. <i>Durnford</i> ,
Warnoch.....	Archdeacon of <i>Quebec</i> ,
Madeleine Forgue.....	Messire <i>Hudon</i> ,
Margaret Doyle.....	Messire <i>Dufresne</i> ,
Louise Pagué.....	Messire <i>Hudon</i> ,
Anne Welsh.....	Archdeacon of <i>Quebec</i> ,
Susan Long.....	Archdeacon of <i>Quebec</i> ,
Torrance.....	Mrs. <i>Phillips</i> and Mrs. <i>Gain</i> ,
Kennedy.....	Rev. <i>J. L. Mills</i> ,
Ellen Dogherty.....	Archdeacon of <i>Quebec</i> ,
Petit.....	Mrs. <i>Allison</i> ,
Nancy Johnstone.....	Mrs. <i>Stewart</i> ,
Louise Langlois.....	Made. <i>Mercier</i> ,
Josephite Gilmin.....	Made. <i>Sheppard</i> ,
Susanne Déroche.....	Made. <i>Panet</i> ,
Mary Hill.....	Archdeacon of <i>Quebec</i> , & Mrs. <i>Mailhot</i> ,
Betsey Glachin.....	Archdeacon of <i>Quebec</i> ,
Margaret Powel.....	Mrs. <i>Brown</i> ,
Madeleine Lefebvre.....	Messire <i>Dolé</i> ,
Angélique Dalère.....	Messire <i>Hudon</i> ,
Margaret Booth.....	Archdeacon of <i>Quebec</i> ,
Marie Couture.....	Messire <i>Dufresne</i> ,
Maria Frass.....	Rev. <i>J. L. Mills</i> ,
Matilda Stewart.....	Rev. <i>J. L. Mills</i> ,
Camplin.....	Mrs. <i>Patterson</i> ,
M'Kilkenny.....	Messire <i>Dufresne</i> ,
Angélique Senci.....	Messire <i>Jacques</i> ,
Thérèse Mathieu.....	Made. <i>Montizambert</i> ,

<i>Women's Names.</i>	<i>By whom recommended.</i>
Marie Jacques.....	Messire <i>Lefebvre</i> ,
Routier.....	Messire <i>Hudon</i> ,
Louise Snatt.....	Messire <i>Hudon</i> ,
Catharine Thomson.....	<i>Archdeacon of Quebec</i> ,
Jane Savage.....	Rev'd. <i>J. L. Mills</i> ,
Magdeleine Dufresne....	Messire <i>Hudon</i> ,
Mary M'Kilkenny.....	Messire <i>Dufresne</i> ,
Mary Whelan.....	Mrs. <i>Mills and Mrs. Papps</i> ,
Beleau.....	Messire <i>Hudon</i> ,
Antoinette Larue.....	Messire <i>Hudon</i> ,
Sophia Batchelor.....	Messire <i>Hudon</i> ,
Marie Bureau.....	Made. <i>Trudel</i> ,
Marie Cardinal.....	<i>Curé de Québec</i> ,
Anne M'Allen.....	Messire <i>Dufresne</i> ,
Antoinette Allard.....	Messire <i>Siguay</i> ,

## REGULATIONS

*Of the FEMALE COMPASSIONATE SOCIETY, established for the relief of poor married women in their confinement :*

I. The Society shall consist of a Patroness, a Lady President, and twelve Directresses, a Secretary, Treasurer and Storekeepers—Six of the Directresses shall be Canadian and six English Ladies; one of each shall take the office of Acting Directress on the first Tuesday in every second month—A general meeting of the Directresses shall be held quarterly, and a Committee consisting of five, (of whom the Lady President shall be one) shall meet the first Tuesday in every month.

II. No person shall be admitted to the benefit of the charity without a recommendation to the Acting Directress, signed by two Subscribers, or a Certificate from a resident Clergyman of the Protestant or Catholic Church.

III. The articles of clothing and nourishment shall be issued by the Storekeeper, on a Ticket from the Acting Directress, and the cloathing shall be returned to them within thirty days. On the Storekeeper's Certificate of their being complete and properly washed, a gratuity of

half a dollar, or a suit of baby linen shall be given to the poor woman, at the discretion of the Acting Directress. If not returned within the time or not in proper order, the gratuity shall be forfeited, and the woman excluded from future relief. The allowance shall consist of

Half a pound of Tea,  
 Two pounds of Oatmeal,  
 Two pounds of Rice or Barley,  
 Two pounds of Sugar,  
 Six pounds of Beef,  
 Two loaves of Bread,  
 Two pounds of Soap,  
 Three suits of Baby Linen,  
 Two changes of Linen for the woman.

Medicine, Wine, Nutmegs, Wood and Bedding to be added at the discretion of the Acting Directresses.

IV. Medical aid will be afforded in all cases of necessity.

V. The Secretary shall enter in a book a list of the persons relieved, by whom recommended; the Acting Directress's report and the proceedings of the Committee.—Any resolves passed at a meeting shall be read to the Directresses before the meeting is closed. No permanent rules shall be made but at the quarterly meeting.

VI. The Treasurer shall produce her books to the Committee the first Tuesday in every month—shall make all necessary purchases on order from the Secretary, and report them when made.

VII. It shall be the duty of Visitors to require that persons relieved, who have children of a suitable age, shall send them to their respective Churches on Sunday, and, if in their power, regularly to School. With the consent of the parents, the infants shall be vaccinated.

VIII. Any proposal that is to be made, shall be sent in writing to the Lady President the day before the quarterly meeting, at which it will be discussed, and, if passed, entered immediately upon the books.

IX. A meeting of all the Subscribers shall be held annually, on the 6th of January, when the Treasurer's and Secretary's reports will be submitted, and afterwards published with a list of the Subscribers.